
De: Amanda Froman <Amanda.Froman@WasteConnections.com>
Enviado: Domingo 21 de septiembre de 2025 6:44 AM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Steve Cassulo; Nicole Ward; Kate Logan; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados tratados asociado al Tanque L13-65 de un camión de transporte externo en el Parque de Tanques 13:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 19 de septiembre de 2025 aproximadamente a la 8:00 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados de una válvula de escape de un camión de transporte externo del Parque de Tanques 13, ubicado dentro de la cuadrícula 251. El líquido del derrame no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Max Cramm

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la derrame, personal de Chiquita cerró inmediatamente la bomba relacionada y se cerró la válvula de escape del camión externo para detener el flujo de líquidos.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que se sabe actualmente Chiquita, parecería ser que el derrame ocurrió durante el llenado de un camión de un tercero. El chofer no quitó la tapa del extremo de la manguera de la válvula de alivio de presión. Por lo tanto el tanque tomó presión durante el proceso de llenado y liberó lixiviados fuera de la válvula, bajando por la manguera, hasta la tapa cerrada. Debido a la presión, la tapa se soltó y se derramaron lixiviados a la bandeja de goteo y a la bandeja de contención de acero que está debajo del remolque. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 10 galones de lixiviados tratados del tanque L13-65, manifiesto No. CCL008811-A, del camión de transporte externo, hacia la bandeja de goteo y la contención secundaria.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, personal de Chiquita usó inmediatamente un camión de vacío para remover todo el líquido estancado dentro de la bandeja de goteo y del área de contención secundaria de metal. Todo el líquido removido después se envió para tratamiento en la unidad de carbono activado granular. Se usó absorbente en el resto de las áreas y que se removió y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Personal de Chiquita verificará que todas las tapas de las mangueras de las válvulas de alivio de presión de los camiones de transporte externos sean quitadas antes de que se llenen los camiones y continuará indicando el uso de bandejas de goteo durante el llenado.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un transportista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
(móvil) 661-625-1409